AWE Mainta
Juni 14, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Tanta di Eugene y Rishandroh den conferencia

"Risheila no tabatin interes pa scapa Rishandroh"

Pagina 3



Copa Rusia 2018 a cuminsa



Mientras cu e deal nuclear entre Merca y Nort Korea ta riba mashin di vida, y política rond mundo ta den yen di problema, na Rusia e alegría ta start awe cu Copa Mundial di Futbol Rusia 2018.

Un total di 32 ekipo awe ta cuminsa disputa e Copa di Mundo, di e deporte di pasion y alegria. Cual país ta bira campeon, niun hende por bisa, pero Rusia tambe tin su mascota cu por predici resultado di wega, mescos cu e Octopus Paul, cu a hala hopi atención predicando Spaña como campeon di Copa Mundial FIFA 2015. E biaha aki ta e pushi Achilles, cu ta sordo, pero cu ta hopi talentoso. Awe Copa di Mundo ta cuminsa: Ban disfrute.

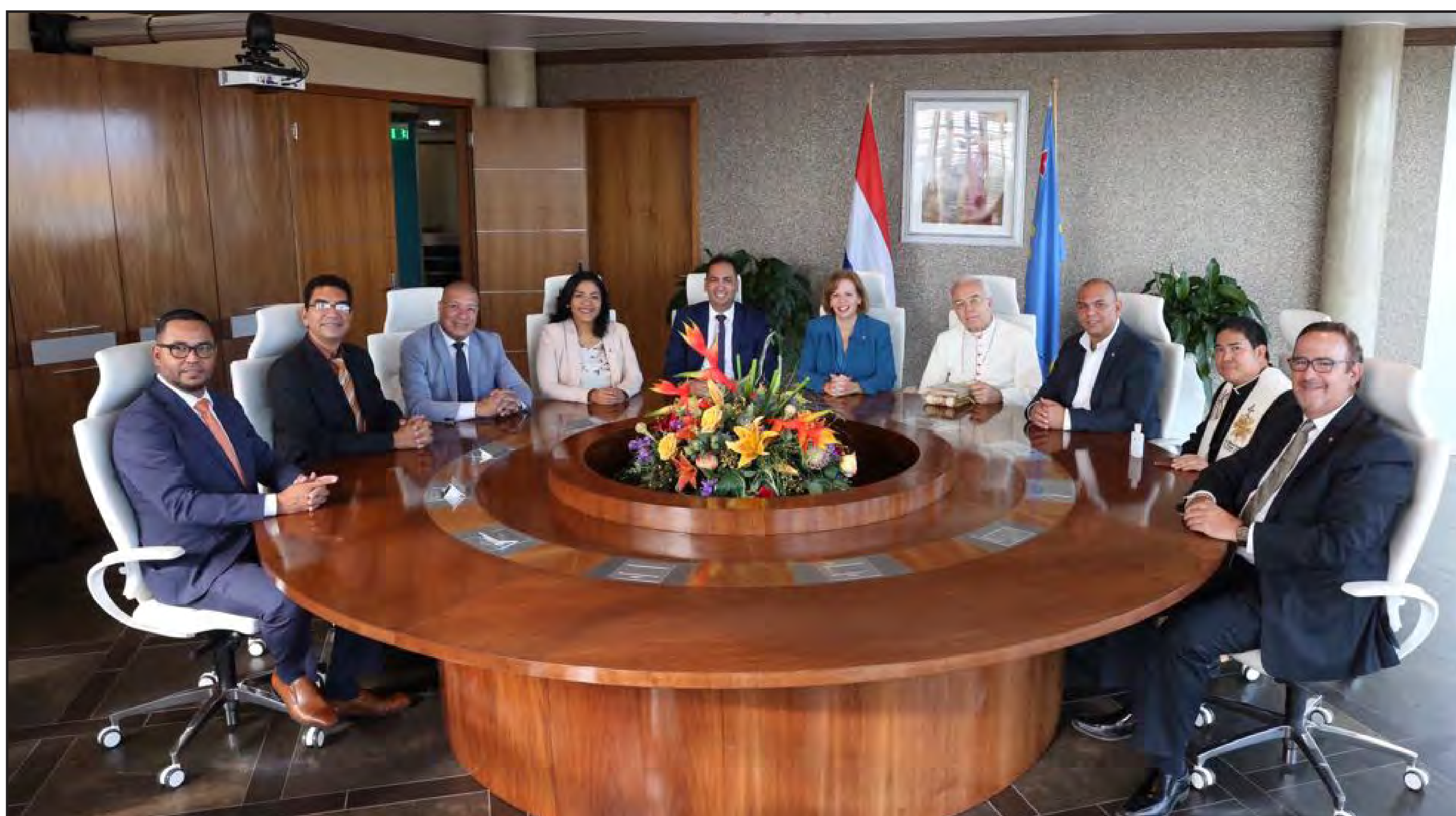
Awe den Conseho di Minister e lo ta riba agenda

No cobra e cunukeronan BBO riba nan productonan planta na Aruba

MINISTER di Agricultura Chris Romero ta masha serio pa yuda e cunukeronan di Aruba, cu ta motibo cu awe e lo presenta den reunion di Conseho di Minister e proposicion pa no cobra BBO riba productonan produci na Aruba mes.

Esaki ta diferente motibo, e.o. e lo duna incentivo pa nos hendenan mes planta nan berdura y fruta. Ademas esaki lo yuda na mantene e prijs di fruta y berdura abao.

Nos por a compronde cu Minister Chris Romero ta reuniendo cu e cunukeronan di Aruba, unda el a haya e recomedacion aki pa yuda tene e prijs di fruta y berdura mas abao posible. Si Conseho di Minister bay di acuerdo cu e proposicion di Romero, esaki ta un gran logro p'e mandatario, cu banda cu e cunukeronan ta haya prijs di awa abao, riba dje awor no mester paga BBO tampoco.



Mientrastanto ayera a circula un noticia di un vocero di Gobierno, cu hasta a scirbi riba su web-site cu Minister di Asuntonan Economico, Xiomara Ruiz Maduro lo a bay di acuerdo cu un aumento di prijs di pan, pero cu esaki ta valido te cu december, y pa despues na principio di 2019 Gobierno lo elimina e BBO riba pan.

For di un principio esnan cu lesa e noticia aki, sa cu esaki ta otro fake news mas, pero Gobierno, esta e Minister mes no ta sali desmenti esaki. Esaki hasta a crea riba e chat di partido di Gobierno un discusion masha stinki mes, cu no mester.

Sospechoso busca deteni pa patruya

DIARANSON mainta den careda di 11'or patruya di Playa, ta haya un homber busca pa husticia.

Tawata den oranan mainta, cu patruya a bin topa cu e conocido di nan Fam Geerman. Geerman ta un homber cu constantemente ta haya den problema cu husticia.

Mirando cu husticia mester di dje a detene y a pidi transport.

Mes ora ela wordo hiba pa Frankrijkstraat, caminda cu recherche ta wardando su persona.



Tanta di Eugene y Rishandroh den conferencia

"Risheila no tabatin interes pa scapa Rishandroh"

FUNDACION Lisette Gomes den compania di famia di e hobencitonan Rishandroh y Eugene, a tene un conferencia di prensa en bista di e caso penal cu ta tuma luga diabierna mainta contra mama (Risheila) y padrastro (Gabriel) di e dos hobennan aki.
Den escencia ta cu a wordo pini na Corte y Hues pa duna e dosnan aki e castigo maximo cu por wordo duna.
Na e ocasion aki a hiba palabra Marie Anastacia, kende ta tanta di Rishandroh y Eugene. A wordo enfatisa cu loke e famia ta buscando ta husticia y a haci un yamada na Hues pa tuma e decision corecto, unda cu tur hende por keda satisfecho cu e castigo cu Hues impone, pa e dos hendenan cu a kita bida di Rishandroh y Eugene. E tata di e muchanan no tabata presente mirando cu e no ta sinti su mes bon cu e situacion.
E tanta di biaha a pasa pa splica un poco of reacciona riba e pregunta di hopi hende unda nan tabata ora cu loke a pasa cu e dos menornan. El a splica cu hopi biaha e tabata busca e muchanan cerca nan wela y e mama semper a nenga pa e tata wak e muchanan. E ruman homber tampoco nunca a bisa cu el a wordo menasa pa e pareha di e mama, kende ta Gabriel. E muchanan, hopi biaha di berdad, ora di hiba nan cas bek cerca nan mama, nunca tabata kier bay. Semper a pensa cu tabata normal cu for di chikito nan no kier a bay. Pero nunca no por a pensa cu algo grave asina tabata pasando. Tambe tin hopi hende cu ta papiando cosnan cu no ta corecto, of cu nan no sa. Nan ta comentando cosnan cu di berdad no tin sentido. Pero no por husga ningun hende.
Segun e tanta, mescos cu e famianan di e mama, e dos famianan, tanto di e tata, omo y mama, tabata super bon durante entiero. El a bisa cu e no tin rabia contra ningun hende. Pero ora cu ta dia di huicio, el a sinti cu tin poco falsedad. E ta compronde, cu e mama ta nan famia y di mes nan ta bay tuma parti p'e. Pero mescos cu nan ta bay para testigo pa Gabriel por paga su castigo di loke el a haci cu mama di e muchanan, e ta spera cu nan por habri nan boca y papia loke e mama tabata haci, no tabata corecto. Si di berdad nan tabata stima e muchanan, ta depende di nan pa papia e berdad y con cos tabata, con e trato tabata cu e muchanan. No haci cu awor cos a pasa, kier defende e mama. Risheila, e mama, tabata haya bati, pero pa Hues tuma esey y baha e añanan di e mama. E no ta kere cu e tabatin miedo pa papia. E tabatin tur chens pa bisa kico ta pasando pero no a hacie.
El a conta cu el a topa Risheila, dos dia prome cu Rishandroh a bay hospital, para na su trabao, y el a acerk'e y bis'e cu e lo bay busca e muchanan. E ruman muhe a keda di yuda pa kita e muchanan for di Risheila. Pero a bis'e cu esaki no por, pasobra el a gana un weekend stay y e muchanan ta bay keda cun'e den hotel, cual ta riba dialuna. Riba diaranson, mama di Risheila a yama Marie bisando cu Rishandroh ta den coma na hospital. "Kiermen, miedo no por tabata tin eynan, pasobra si tabata tin miedo, Rishandroh lo tabata na bida ainda. E por a papia cum'i y Marie, y sikiera e lo por a scapa Shandroh. Y nunca el a haci esey, pasobra e no tabata tin e interes pa scapa Rishandroh tampoco." El a sigui bisa: "Nan ta bisa cu el a papia, el a hiba Shandroh hospital pasobra e kier a scap'e. E kier a scapa su mes y esey ta un gran berdad cu tur sa. Tur hende sa cu e kier a scapa su mes. P'esey el a hiba e mucha hospital pa polis por a cay aden, pa e no bira e di tres. Y tin hopi cos cu ta pasando, pero ningun hende no sa e dolor cu e famianan di e tata di e muchanan ta pasa aden, con nan ta sufriendo tur dia. E ta un dolor cu hamas y nunca lo bay caba pa famia Anastacia."

Trahadornan di AAA mester dicidi cu cua fondo di pensioen nan kier bay



DIRECTIVA di S.T.A. a haci un invitacion na tur empleado di AAA N.V. pa asisti na un presentacion/reunion di caracter importante pa locual ta concerni pensioen.
E invitacion aki ta pa tur empleado cu ta resorta bou di e areglo di Pensioen di "Guardian Group cu ta desea di bay resorta bou di e areglo di Pensioen di "APFA".

E reunion aki ta tuma lugr diamars dia 19 juni awor na edificio di APFA na di 3 piso,cu ta keda na Seroe Blanco. E ora ta 7:00 p.m. – 8:30 p.m.
Apelacion ta ser haci na tur trahador, bin uno bin tur, pasobra e decision ta den boso man, segun Diego de Cuba, Presidente di STA.

Flex Team a detene 4 persona carga cu arma

DURANTE e siman di 28 di Mei pa dia 3 di Juni, Flex Team a realisa un vigilancia nacional.
Den e caso di encuentro na luganan conoci manera Manuelitos, Hotel Bacarat (cera), casnan di pueblo na Noord, Madiki, casnan di pueblo na Sero Patrishi, un biaha mas a trata nan cu man duro.
A controla localidadnan manera Lekker, De Olde Molen y Cas Casuela y a percura pa despues di ora di ceramento tur hende bay cas mas pronto posibel
Tur grupo cu a para na Eagle Beach durante oranan di anochi, y tabata consumiendo bebidanan alcoholico y teniendo musica halto, a atende cu nan y cori di e sitio. Esnan cu tabata tin cualkier sospecha riba nan, a controla nan. E gruponan a sigui pasa diadmingo anochi te den oranan laat cu musica halto. Te cu 11'or di anochi, a tolera musica riba un volumen abao. Tur hende cu durante oranan di anochi tabata para riba e parkinglot di The Village, y tabata consumiendo bebidanan alcoholico, a ricibi scual y cori di e sitio. A controla esnan cu



tabata tin sospecho riba nan

ACCION HUNTO CU ATRACO TEAM DEN BRIKSTRAAT

Riba diahuebs, 1 di Juni, 2018, a haci un inval den un cas den Brikstraat door di personal di Atraco Team. Eynan a bin haya ocho persona ilega. A detene nan a base di ordenansa di admision y expulsion y entrega na personal di IASA.

DETENCION DI K, A, RL Y A NA ALTURA DI REAUMERSTRAAT

Diabierna, 1 di Juni, banda di 11'or y 20 di mainta, central ta manda patruya cu urgencia na e T-kruising di Edisonstraat y Reaumurstraat pa un pelea entre dos grupo y cu lo tabata tin un arma di candela envolvi. Un rato despues central ta meld cu cuater persona envolvi lo tabata den un Ford Explorer cora y cu e vehiculo lo tabata den Daltonstraat. Cu e personanan lo tabata tin un arma di candela den nan poder den e auto. Polis a bay di biaha eynan. Via portofoon a informa cu e auto envolvi tabata direccion p'ariba den R.Fultonstraat.

Yegando den R.Fultonstraat, a mira berdad un Ford Explorer cora coriendo direccion p'ariba. Ora a yega cerca a mira cu tabata tin cuater persona den e auto. Den cuadro di esaki a para e auto. A logra par'e na e t-kruising di R. Fultionstraat y Scopetstraat. Durante cu e pasahero parti patras banda drechi a bay pa sali for di e auto, a scucha algo manera cay abao. Despues a bin resulta cu un artefcto bruin tabata un man di eun arma di candela. Polis a bay lusa den e auto y a mira riba e sienta drechi patras, un obheto preto parecido na un arma di candela.

Den cuadro di esaki e sospechosonan RL, naci na Huland, K. naci na Hulanda, A naci na Aruba y A naci na Aruba a keda deteni.
Durante fin di siman, a bay controla den vecindario di Villa Floralina na Moko den cuadro cu un festival di



musica. E luga tabata bon bishita.

Control

A controla varios auto y a confisca un cantidad chikito di marihuana, sakitonan di cocaina, algun piedra di cocaina, sker, cuchiu, grinder.
E tene un total di 140 control. Tambe a detene cinco persona. Cuater pa a carga arma y uno pa coremento bao di influencia.



Dos turista bou influencia a pleita den baño

DIAMARS den oranan di madruga Polis mester a intermedia den un problema cu tabatin entre dos turista, pero ora cu nan a yega na e sitio un di e partidonan a bandona e luga caba. Pa 12.41 di diamars madruga Central di Polis ta manda patruya di Noord na e localidad "Gusto" relaciona cu un caso di maltrato. Na e sitio e patruya ta wordo aserca door di un miembro di siguridad di e localidad.

E siguridad ta declara cu algun minuut prome tabatin un intercambio di palabra den e baño. Tabata trata di dos turista. Segun e por a compronde, un di e turistanan dado momento a pusha e otro y a causa cu el a cay dal su cabes. E Polisnan a mira cu e turista tabata sangra for di un lesion na e parti patras di su cabes. E turista a bisa cu su inicial H. y e tabata basta bou influencia di alcohol. E mes no ta corda nada y no tabata kier asistencia di personal di Ambulance.

E amigonan di H., kendenan tambe tabata na e sitio, a declara cu nan lo percura pa H yega su hotel. Esaki tabata un hotel na Playa mes.

Nan a papia cu Manager di e establecimento, kende a duna nan un descripcion di e persona cu a maltrata e turista ariba menciona. Ta trata di un persona bisti cu un body-shirt blanco y/of shinishe, curpa grandi y tabatin un tatuahe largo na su brazanan. Supuestamente e persona aki ta kedando den un hotel den bisindario ya cu e tabatin banchi di e hotel bisti.

E Polisnan a bay na e hotel en cuestion. Nan a papia cu un trahado di Frontdesk, kende ta bisa cu enberdad el a mira un persona cu e descripcion duna, pero cu e no sa den ki camber e ta kedando. Nan a pidi su colaboracion pa avisa Polis mesora si e haya mas informacion riba e turista aki, esta su datonan. Central di Polis a wordo poni na altura di e caso.

Aruba, Sint Maarten y Corsou hunto ta para mas fuerte den Reino

GOBIERNO di Corsou kier un relacion mas estrecho cu e otro paisnan den Reino. Conseho di Minister di Corsou a aproba e proposicion pa bolbe duna contenido na e maneho di Asuntonan di Constitucion y tambe e relacion den Reino. E dos terenonan aki ta haya forma den diferente parti di ministerio di Asuntonan General di Prome Minister Eugene Rhuggenaath, segun un declaracion cu nan a emiti.

Special riba e tereno medico, enseñansa, agricultura y Asuntonan Aereo y Maritimo ta purba di haya un cooperacion nobo. Corsou tambe por yuda otro paisnan den Reino cu experticio.

Director di autoridad di aviacion Hans de Jong, a duna como ehempel, cu su inspectornan di Corsou por inspecciona avionnan na Boneiro. Asina ey no mester di manda busca inspectornan for di Hulanda pa bay te Boneiro.

Cu Aruba, Sint Maarten y Hulanda lo delibera dianan pronto con nan ta mira e posibilidadnan pa coopera mas cu otro y crea un sinergia. Riba tereno medico a palabra caba pa traha mas estrecho cu otro. Corsou, hunto cu Aruba y Sint Maarten, kier forma un mercado grandi cu ta mas interesante pa fabricantenan uza como punto di benta. Na otro banda por haci uzo di otronan su specialista medico, pa asina ey baha e gastonan di salubridad. E motibo pa traha mas estrecho den Reino, ta pa yuda desaroya nos pais riba diferente tereno. Corsou mester bira mas fuerte den mundo. Apesar di ta un pais den desaroyo, Corsou no por haci un peticion riba diferente fondo.

P□esey ta busca un otro manera pa traha hunto. Pa cuminsa den Reino mes caminda ocho aña pasa e relacionnan a cambia drasticamente.

Cu e decision aki, ta cumpli cu un palabracion den e acuerdo di gobernacion di gobierno Rhuggenaath. Den e acuerdo tin para cu lo busca un manera pa profundisa e relacion cu mester ta mas efectivo.

For di den ministerio di Asunto General lo inventarisa unda tin ganashi pa cada partido y riba cua area por sigui traha mas estrecho cu otro, pa asina ey traha riba un agenda y mustra con e paisnan por siña di otro.

Na e momentonan aki ta investiga con por duna mas contenido na e relacion cu otro paisnan den Reino. Esaki ta tuma luga entre otro for di Cas di Corsou na Den Haag, e representante formal di Corsou na Hulanda. Den e plan strategico pa Cas di Corsou, cu a acorda fin di 2017, tin para cu lo busca mas cooperacion.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Reforma di impuesto lo nivela e peso di impuesto den comunidad

Cu e Reforma di Impuesto e 'Crisisheffing' ta pasa pa pasado

DESPUES cu Gobierno di Aruba a anuncia 'Crisisheffing' temporal, mesora a cuminsa cu e trabounan pa yega na e Reforma di Impuesto. E reforma di nos sistema di impuesto ta bay inclui un cambio di e sistema di impuesto y haci e sistema na un forma mas husto. Impuestonan directo lo wordo baha y e cobramento di impuesto lo bay na un forma mas indirecto.



Prome Minister a indica cu Gobierno a cuminsa cu e trabounan pa scoge e forma di impuesto cu lo bay introduci. Ya a cuminsa cu inventarisacion di tur locual cu a wordo haci riba e tereno aki caba. E siguiente paso ta pa reuni cu esnan concerni pa hunto yega na e miho manera pa yega n'e Reforma di Impuesto. Cu esaki, Prome Minister ta enfatisa cu lo pone un punto final di biaha na e 'Crisisheffing'.

Kico ta Reforma di Impuesto? Reforma di Impuesto ta pa nivela y comparti e peso di impuesto den nos comunidad. Den e Reforma di Impuesto lo tuma nota di e impuestonan cu actualmente tin un peso hopi halto, entre otro e loonbelasting. E intencion ta pa rebaha esaki sin descarta cu den futuro te hasta por yega na elima e impuesto aki. Cu e Reforma di Impuesto lo nivela e peso di belasting. Actualmente, e peso di impuesto aki ta hopi halto riba cierto gruponan den nos comunidad manera pensionadonan y esnan cu ta traha den sector hotelero of esnan cu ta traha hopi ora extra. Esaki lo conoce cambio den e Reforma di Impuesto.

Otro ehempel di un Reforma di Impuesto cu ta nivela y comparti e peso di impuesto miho ta riba 'Grondbelasting'. Impuesto cu ta paga riba propiedad. Na Aruba tin hopi condominio cu ta wordo uza como un di dos cas. Por hustifica cu ta baha grondbelasting riba uzo di vivienda personal y subi grondbelasting riba condominionan cu ta wordo uza como un di dos cas.

Esakinan ta algun ehempel di mucho mas cu Gobierno ta studiando pa calcula kico e efectonan ta pa mira kico por wordo introduci di inmediato, kico por wordo introduci durante e siguiente aña. Y pa mas tarda, final di 2019 ful e Reforma di Impuesto ta cla y e Crisisheffing ta pasa pa pasado, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Parlamentario Sneek:

Minister Oduber no por hustifica prolongacion di huur

DURANTE tratamento di presupuesto 2018, fraccion di AVP a dirigi diferente pregunta na minister di infrastructura relaciona cu e mudamento di DTI pa un edificio nobo y mas moderno na Barcadera y na mes momento a puntra e mandatario si e por a duna un splicacion riba e diferencia cu tin entre e edificio nobo aki y e edificio cu tabata wordo uza pa keur auto na Pos Chikito.

Marlon Sneek, lider di fraccion di AVP a mustra cu minister di infrastructura a mustra cu e edificio nobo lo costa 200 mil mas cu esun bieu pa aña pero na mes momento a confirma cu e edificio ta un facilidad mas moderno, cu tur aspectonan necesario cu cual por brinda miho servicio na comunidad.

"E minister mes a splica cu ta trata di un eficio cu tin diferente aspecto cu e trahadonan no tabatin den e edificio na Pos Chikito, manera miho ventilacion pa elimina e huma di auto rapidamente cu ta permiti e trahadonan funciona den un ambiente menos peligroso pa nan salud.

Tambe e edificio nobo tin cuater sistema pa controla brake di auto un uno pa bromer, y vrios muraya como glasnan den e edificio ta dobel pa asina mantene un temperatura adecuando den cual e trahadonan por funciona aden.

Den tur loke minister a informa Parlamento durante tratamento di presupuesto ta mustra cu e cambio pa Barcadera tabata pa miho caminda entre otro e departamento lo por atende mucho mas auto cu tabata e caso na e edificio di Pos Chikito.

Ora cu nos analisa e observacionnan aki di e minister di infrastructura Oduber, ta lanta e pregunta e ora di con mester a prolonga huur di e edificio na Pos Chikito despues cu gobierno anterior a cancela esaki y ta mas cu claro cu ta yega na e conclusion cu aki ta un fabor ta wordo haci na un sponsor, na doño di partido.

Di un dia pa otro a dicidi di muda Serlimar pa e edificio aki caminda e departamento aki pa añanan largo no a conoce gasto di huur den su edificio propio na San Nicolas mientras cu e edificio ey ta den bon condicion loke a pone e minister bay grawata cabes pa mira con e lo hustifica e contract duna na su sponsor.

Di eynan a lanta otro locura mas cu trece un sistema di reciclage na Pos Chikito y mientras cu e minister ta trata di splica cu esaki lo no ta un problema pa e bario, ta un hecho cu mester transporta sushi pa Pos Chikito pa asina e pasa den e proceso di reciclahe cu tur consecuencia cu esaki lo trece cune.

Minister ya no tin splicacion pa duna pa hustifica e fastball cu el a pasa den parlamento y den su conseho di minister cual decision ta aumenta e gasto di operacion di gobierno cu entre 700 pa 800 mil pa aña sin cu esaki tabata necesario.

Aki ta bon pa mustra cu mientras cu su partido ta sosten un pakete di medida devastado contra pueblo cu aumento di BBO y BAZV, cu lo bay cambia bida di gran parti di nos hendenan, minister ta aporta mas gasto ainda pa pueblo paga dor di huur e edificio aki sin cu tabatin mester.

Henter e asunto aki ta algo inaceptabel y cu sigur e pueblo di Pos Chikito lo no tolera pa sosode, mirando tur e contratiempo cu esaki lo trece cune pero aki atrobe ta pueblo tin cu paga pa sponsor y 'friends & family' Sali beneficia di tur e maniobranan aki," Parlamentario Marlon Sneek a mustra.



ABC hopi contento cu e sosten di Superfood

A recauda mas di 32 mil florin

FOR di 9 di mei te cu 10 di juni, 2018, Aruba Birdlife Conservation (ABC) tabatin e autorisacion di Super Food pa participa den e “Super Food Plaza’s Care Program” cu nan mision di hiba conservacion di naturalesa di Aruba n’e siguiente nivel.(Taking nature conservation in Aruba to the next level.)

Durante 4 siman e caheranan a duna e clientenan di Super Food e oportunidad pa haci donacion n’e Fundacion cu ta protehe e parhanan di Aruba y nan (medio) ambiente natural.

E boluntarionan di ABC tabatin e oportunidad pa durante e campaña na Super Food mes, participa activamente n’e accion di recaudacion dor di bende tambe T-Shirts, Calender y Stickers.

Durante e campaña e boluntarionan a contesta varios pregunta di cliente y empleadonan di Super Food.

E boluntarionan a keda contento cu e interes grandi den e bienestar di Aruba su naturalesa y a haci bon uso di e campaña pa yuda promove conscientisacion di naturalesa.

ABC ta contento cu e sosten di cliente y di e empeño di e caheranan y boluntarionan cu a contribui na un campaña unico y exitoso.

ABC ta gradici tambe sr. Rudy Richardson, Marketing Manager, sr. Erick Kelly, Financial Manager y sr. Jack Bult, Managing Director di Super Food, pa nan sosten y guia durante e accion di recaudacion aki.



Riba e potret di robes pa drechi, e tres boluntarionan mas hoben di Aruba Birdlife Conservation (ABC), sres. Thomas Brown, Sven Overstegen y Frederick Nuboer, cu orguyosamente ta ricibi e check di mas cu Afls.32.000,00 for di man di Super Food.

Fraccion di POR durante bishita haci na Mariniers Kazerne a conclui cu

Esfuersonan grandi ta ser haci dor di esnan di Mariniers Kazerne pa sigura nos costanan

DIARAZON mainta miembronan di fraccion di POR, Alan Howell den su calidad di Presidente interino di Parlamento, y Marisol Lopez-Tromp como miembro di e Comision di Asunto di Reino y Asunto Exterior hunto cu otro miembronan di Parlamento a bishita Mariniers Kazerne na Savaneta.
Durante e mainta aki, unda otro miembronan di Parlamento tambe tabata presente, manera menciona, a haya diferente presentacion y splicacion di e trabounan andando, mientras cu a haya un bista mas di serca di e trabounan andando na Mariniers Kazerne.

Mester menciona cu a haya hopi informacion y a intercambia di opinion riba e varios tema teniendo semper na mente un mihor Aruba.
Miembronan di fraccion di POR a indica cu un di e temanan mas importante cu a trata t'e vigilancia di nos costanan y por a tuma nota cu esfuersonan grandi ta ser haci pa sigura nos costanan y pa evita cu ilegalnan drenta nos isla.

Alan Howell como Lopez-Tromp a keda hopi impresiona cu e trabounan cu ta wordo haci den e diferente area, nan ta gradici tur esnan envolucra den e realisacion di e trabounan aki cu ta 24 ora pa dia y 7 dia pa siman.









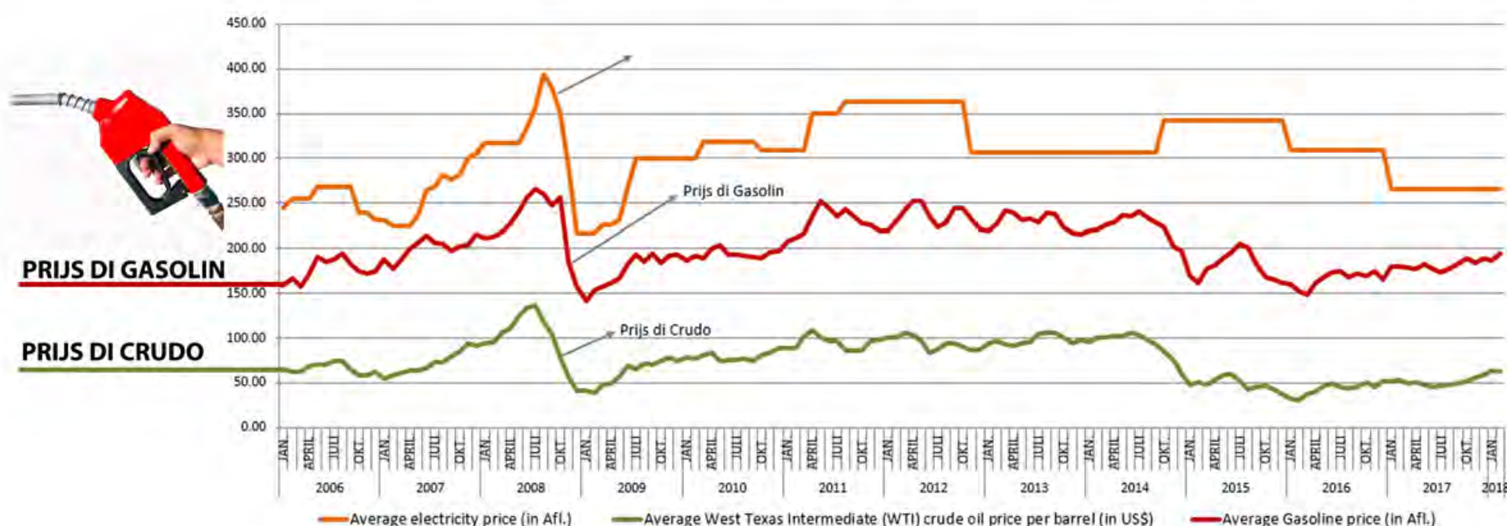
"Niun gobierno por interveni riba e subida di prijs di gasolin"

DEN un comunicado ricibi for di Gobierno ta wordo bisa cu prijs di gasolin ta subiendo mundialmente. Esaki ta un desaroyo cu tin tur gobierno di tur pais rond mundo hopi preocupa. Tur pais, primordialmente ta culpa e gobierno di e pais pa e subida di prijs actual. Y pa straño cu por zona, e momento cu bin un caida den prijs di gasolin, niun gobierno ta wordo duna e credito pa esaki. Ki influencia politico gubernamental tin den subida di gasolin? Gobierno di un pais tin un limite te unda nan por interveni of influencia prijs di gasolin?

Prijs di gasolin ta core paralelo cu prijs di crudo. Esaki kiermen cu si prijs di crudo internacional subi, prijs di gasolin tambe ta subi. Na principio niun gobierno di ningun asignatura politico por interveni riba e subida di prijs di gasolin mescos cu e no tin influencia riba e prijs di crudo tampoco. Gobierno no tin culpa riba subida di prijs di crudo tampoco gobierno por tin influencia riba subida di prijs di gasolin. Esaki ta debi tambe na e manera cu e prijs di gasolin ta wordo calcula.

Un representante di Platts Analytics ta indica cu e merdado di crudo ta pasando den e "cambio di mas grandi den historia di mercado petrolero" cu lo conduci na pusha prijsnan halto. E ta considera tambe cu esaki ta bay ta e cambio mas perhudicial pa e industria di refinacion di historia, esaki segun e pagina online oilprice.com.

PRIJS DI GASOLIN TA CORE PARALELO CU PRIJS DI CRUDO



Riba e pregunta si Gobierno di Aruba por influencia riba e subida of bahada di prijs di gasolin, e contesta ta keda na principio no, pasobra e prijs di crudo mundialmente ta fiho ademas di e sistema cu e prijs ta wordo calcula aki pa hopi aña cu no a wordo cambia.

Un gobierno cu ta maneha su pais cu sinceridad, ta husto cu su pueblo. Esaki ta e caso di Gobierno actual. Gobierno di Gabinete Wever-Croes a toca e mala suerte cu prijs di crudo ta subiendo mundialmente den su prome lunanan di gobernacion. Esaki a pone cu prijs di gasoline a subi.

Sinembargo, no por bisa mescos di e Gobierno anterior di AVP cu si experiencia rebaho drastico di prijs di crudo durante nan gobernacion y sinembargo door di nan mal maneho a kibra regla y ora cu prijs di crudo a baha mundialmente, toch na Aruba nos a conoce subida riba prijs di gasolin.

Gobierno di Aruba ta convivi cu e pueblo den e situacion aki y ta haciendo tramitenan pa cambia e forma di calcula prijs di gasolin na Aruba.

Kiebro y robo di celular denuncia

DIAMARS ultimo un poco despues di mei anochi presencia di polis ta wordo pidi na un cas den Njijhoffstraat pa un caso di kiebro.
Central di Polis ta manda un patruya di San Nicolas na e adres en cuestion. Ey nan ta papia cu e señora di inicial K. E denunciante ta contanan cu personanan desconoci a kibra drenta su cas. Nan a forsa e porta di cushina y a listra dne henter su cas cu tabata tur reboltea. Asina leu cu e ta mira, e no ta sinti falta di algo. Denuncia a wordo haci y Central di Polis a wordo poni na altura di esaki.
Diamars tambe Polis a wordo pidi pa un intermediacion na un scol na Playa.
E hoben cu a pidi intermediacion di Polis tabata wardando nan riba parkeerplaats banda patras di e scol, rond di casi 3'or di atardi.
Nan ta papia cu e homber C., kende a declara lo siguiente: Mi ta tata di un studiante. Mi yiu homber tabatin un celular marca Iphone modelo 6 color di plata. Awe rond di 11or di mainta, el a laga su celulr den su tas den gymzaal ora cu e tabatin les di gymnastiek. Na final di les el a bay coy su tas pa busca su celular. El a constata cu e celular a disparce. El a puntra su compañeranan di klas si nan por a mira algun hende coy e celular, pero niun hende por a duna un contesta. Denuncia di robo a wordo tuma y Central di Polis a wordo poni na altura.

Hobencita a scapa di pedofiel

DIAMARS mainta un hobencita a scapa, debi na su ligeraza, di un pedofiel, kende tabata coriendo den areanan di scol en busca di victima. Despues di 9'or di mainta Central di Polis ta manda un patruya di Playa na un scol basico na Playa pa un intermediacion. Na e sitio e Polisnan di e patruya ta papia cu un docente, kende tabatin algo di conta nan. Un di su studiantenan e mainta ey a yega tur spanta y a cont'e algo cu el a sinti cu Polis mester a wordo poni na altura di dje. E tabata kier pa e Polisnan mes papia cu e studiante concerni.
E menor aki, den un camber apart, a conta e Polisnan lo siguiente: "awe, ora cu mi tabata canando bay scol, mi a wordo para door di un homber den un auto chikito color bruin. E homber a yamami bin tende algo un rato. Mi a cana bay na e auto y mi a mira cu e homber a baha su carson y a mustrami su parti intimo. E homber e ora ey a bisami pa drenta den e auto. Mi a contest'e cu no, y e momento ey mi a mira un grupo di studiante mas dilanti canando bay scol. Mi a core bay direccion di e grupo y a cana bay scol hunto cu nan. E homber ta colo cla, cabey preto y ta papia bon Papiamento."
E patruya a tuma e datonan y a bisa e mucha pa yama su mayornan y bisa nan bay entrega keho na JZP y Central di Polis a wordo poni na altura di e caso aki.

Personanan sospechoso den cura di cas no habita

Diamars rond di 7or di anochi Polis ta wordo avisa di un situacion sospechoso na Montaña na Noord pa cual a pidi presencia di Polis.
Segun a wordo splica na Polis, e cas en cuestion na Montaña ta uno cu ta huur cu bishitantenan y na e momento ey no tin ningun hende kedando den e cas. Ora cu e Polisnan a yega na e adres en cuestion, e bisiñanan a informa e Polisnan cu e dos sospechosonan ta pabou di e cas. Ora cu a bay controla a bin topa enberdad cu e dos mucha hombernan. Na momento cu a bay aserca nan, a haya holo di marihuana. Pa e motibo aki a dicidi di listra nan. Den tas di e mucha homber M. (16 aña) a haya un sakito transparente cu marihuana, of yerba parecido na marihuana. Den saco di carson di G. (18 aña) tambe a haya un sakito igual. Ambos sakito a wordo confisca. A transporta e dos mucha hombernan aki pa Warda di Polis. Mayornan di e hobennan a wordo poni na altura di esaki y na Warda nan a wordo entrega na nan mayornan.

Homber ilegal y haya cu droga

DIA 11 di juni ultimo, pa 7.20 di mainta, e patruya tabata coriendo riba Monsieur Nieuwwindstraat, relaciona cu e vigilancia di costa cu nan tabata encarga cun'e. Na altura di Bell's Gym, nan ta mira un homber canando direccion pabou.
Na momento cu e homber a mira e auto di Polis, el a cuminsa cana mas lihe y tabata haci hopi sospechoso. Relaciona cu esaki e Polisnan a dicidi di bay controle. A papia cune y el a contesta na Spaño. Despues di a hacie algun pregunta, el a bin admiti na e Polisnan cu e ta kedando ilegal na Aruba. Segun el a splica, el a yega Aruba 9 luna pasa cu avion y nunca mas a bolbe su pais debi na e situacion reinante eynan.
Relaciona cu esaki a transporta e homber, di inicial AJMC pa Warda di Polis San Nicolas y despues a keda entrega na personal di Guarda Nos Costa. Durante un control, a bin descubri un sakito di plastic cu un puiro blanco parecido na cocaina den su cartera. Esaki a keda confisca. E envelop blanco cu e sakito a wordo deposita na Warda di Polis pa wordo entrega na personal di UGC (Narcotica).

Mariniers Kazerne a haci donacion di sumanan recauda pa un bon causa

DIARAZON ultimo, Pater Paul Vlaar y Kazerne Adjudant Gert Verwoert, na nomber di Comandante y personal di Mariniers Kazerne Savaneta, a haci entrega di algun check na fundacion HOPE, y na SGT Peppers & Friends. Tur esaki a tuma lugar den studionan di Fresh FM.

Ambos fundacion e aña aki a keda electa pa haya recaudacion cu a ser teni dia 1 di mei ultimo, cu e Open Dag tradicional. H.O.P.E y SGT Peppers & Friends, ambos fundacion a haya cada uno e suma bunita di 10.500 AWG. E donacion aki a ser genera a base di benta di cuminda y huurmento di algun localidad.

Comandante di Mariniers Kazerne Savaneta y su personal kier a gradici cada uno di nan cu a haci esak un exito, pa di manera aki por a haci un donacion cuantioso. Defensa Caribense ta desea ambos fundacion tur clase di exito y nan sa di haci bon uso di e fondonan recibi pa nan sigui cu e bunita trabao cu nan ta bin ta haciendo.

Ta bon pa informa cu ainda tin varios premio di e rifa cu ainda no a ser busca. Si abo ta kere cu bo a gana, acudi na Mariniers Kazerne Savaneta pa busca bo premio.





Parlamentario Sue Ann Ras di MEP:

Reunion di comision di Educacion, Cultura, Ciencia, Tecnologia y Comunicacion di Parlatino tabata hopi fructifero

RECIENTEMENTE tres Parlamentario di fraccion di MEP, Sue Ann Ras, Shailiny Tromp-Lee y Edgard Vrolijk miembronan di e comision di Educacion, Cultura, Ciencia, Tecnologia y Comunicacion di Parlatino a participa na reunion na Salvador Brasil. Alabes nan por a participa na Bahia Educa y e foro Think Blue/Blue Economics cu a tuma lugar riba Dia Internacional di Oceano.



VARIOS TOPICO

Tabata algun dia largo caminda diferente topico, manera Cultura di Paz, enseñansa y tecnologia, agenda 2030 di e metanan di desaroyo sostenibel y varios discusion y presentacion di UNESCO y Sindicato di Maestro Latino Americano a keda presenta, hunto cu un grandioso exposicion di e hobennan.

DECLARACION FIRMA

Un punto hopi importante ta un declaracion cu a keda aproba y firma pa tur 8 pais presente cu ta trata cultura di paz y kico e paisnan ta palabra di bay haci riba e tereno aki.

Den e declaracion ta keda acentua e tarea cu prensa tin riba e tereno aki y con importante educacion ta, pa por realisa e metanan cu lo keda proponi durante e reunion cu lo tuma lugar na september 2018.

THINK BLUE

Manera menciona anteriormente, e Parlamentarionan a asisti tambe n'e foro di Think Blue/Blue Economics cu a trata e topiconan hopi interesante, manera con nos tin cu prepara p'e desaroyonan riba e tereno aki, dunando atencion specifico na pensamento critico, colaboracion, comunicacion, con ta resolve problema, proyecto di liderasgo y conocemento di tecnologia. Otro aspecto hopi interesante ta, nos mester activa e generacion pa loke ta trata inovacion.

Conclusion ta, cu e biahe di trabou sigur tabata uno hopi fructifero, unda e Parlamentarionan a haya oportunidad di intercambia idea y trabou y haci netwerk.





Aruba ta cumpli leynan di e.o. Financial Action Task Force?

Corsou ta core riesgo di aparece riba black-list si no cumpli cu leynan di e.o. FATF

PA hopi aña caba y den estrecho cooperacion cu otro instancianan manera p.e. VAB (Vereniging Antilliaanse Belastingadviseurs), CIFA a cooperá cu Gobièrno di Còrsou pa sigurá mehoranza y amienda di leynan pa por sigui cumpli cu rekisitonan internacional cu ta regardá e.o. transparencia.

For di aña 2010 nos a colaborá cu otro partidonan pa garantisá cu Còrsou ta cumpli cu e exigencianan di FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act), CRS (Common Reporting Standards) y FATF (Financial Action Task Force). Tambe nos a promové leynan pa cumpli cu e criterionan di OECD tocante prácticanan fiscal dañiño.

Na 2015 OECD a publicá e informe final di nan proyecto BEPS (Base Erosion and Profit Shifting). E anticipacion ta cu tur miembro di e OECD Global Forum lo introducí leynan cu ta cumpli cu e criterionan di BEPS y ya a keda anunciá cu teritorionan cu no ta cumpli cu e criterionan lo aparesé riba un blacklist.

Esaki lo tin consecuencia negativo p'e economia di e teritorionan aki. Ademas, Union Europeo (UO) a indicá cu Còrsou por resultá riba e blacklist di UO si Còrsou no cumpli cu e criterionan di BEPS na tempo.

P'e motibunan aki CIFA a bin ta promové e introduccion di e legislacion cu ta sigurá cu Còrsou ta keda cumpli cu e exigencianan internacional.

Siman pasá Parlamentu di Còrsou a aprobá legislacion pa introducí un di e criterionan di BEPS; esun di Country by Country Reporting. Basá riba e ley aki, entidadnan di companianan multinacional cu ta establecé na Còrsou, mester emití cierto informacion di nan actividadnan na Còrsou.

OECD ta exigí esaki y ya diferente otro país na mundo a introducí legislacion similar. Den e ley aki tambe tin un amienda di articulo 1 di e Landsverordening Winstbelasting.

E texto bieu ta indicá cu un trust y un fundacion, cu ta incluí un fundacion privá, ta obligá na paga impuesto di ganashi (Winstbelasting) pa ganashi, generá via operacion di un negoshi. E texto nobo exciplísitamente ta mencioná e fundacion privá. Den práctica, esaki ta cambia nada, mirando e hecho cu inspeccion ya por a cobra Winstbelasting di un negoshi manehá pa un fundacion privá.

Un cambio material si ta cu den e texto nobo ta mencioná cu for di aña 2019 fundacionnan privá ta obligá na yena declaracionnan anual di impuesto di ganashi. Esaki ta enserá cu na 2020 tur fundacion privá mester presentá un declaracion di impuesto di aña 2019.

Mirando e hecho cu segun ley un fundacion privá no ta autorisá pa operá un negoshi y p'e mesun motibo ey den práctica lo no paga impuesto di ganashi, fundacionnan privá te cu aworaki no mester a yena declaracionnan anual di impuesto.

E exigencia nobo di yena un declaracion di impuesto anual, t'e resultado di e urgencia cu Gobièrnu ta sinti pa tin aceso na tur informacion importante, manera p.e. e último propietario beneficioso y cualkier informacion cu por ta necesario pa cumpli cu un peticion internacional pa informacion.

Al contrario di loke a keda presentá den noticia últimamente, e posicion fiscal di un fundacion privá lo no cambia pa promé di january 2019. Un fundacion privá cu no ta operá un negoshi, ta y lo keda dispensá pa impuesto di ganashi. Esaki tambe ta aplicabel pa trust.

CIFA kier advertí cu pronto otro cambionan fiscal lo drenta na vigor. Otro criterio di BEPS ta cu teritorionan mester corigí nan legislacion pa terminá o modificá nan régimen preferenciá, p'esaki no keda considerá como dañiño.

OECD a indicá caba cu e E-zone, e régimen di exportá y leynan cu ta regardá ganashi di propiedad intelectual, ta consistí di aspectonan cu ta keda considerá como dañiño.

CIFA y VAB ta trahando den cooperacion estrecho cu Gobièrno di Còrsou pa prepará legislacion nobo p'asina cumpli cu e exigencianan OECD BEPS pa garantisá cu nos por mantené nos nivel profesional di servicio financiero y alabes promové e clima di inversion di Còrsou p'e sector financiero.



Grupo A

Russia	V/S	Saudi Arabia	14 Juni - 11:00 am
Egypt	V/S	Uruguay	15 Juni - 8:00 am
Russia	V/S	Egypt	19 Juni - 2:00 pm
Uruguay	V/S	Saudi Arabia	20 Juni - 11:00 am
Saudi Arabia	V/S	Egypt	25 Juni - 10:00 am
Uruguay	V/S	Russia	25 Juni - 10:00 am

Grupo B

Moroco	V/S	Iran	15 Juni - 11:00 am
Portugal	V/S	Spain	15 Juni - 2:00 pm
Portugal	V/S	Moroco	20 Juni - 8:00 am
Iran	V/S	Spain	20 Juni - 2:00 pm
Iran	V/S	Portugal	25 Juni - 2:00 pm
Spain	V/S	Moroco	25 Juni - 2:00 pm

Grupo E

Costa Rica	V/S	Serbia	17 Juni - 8:00 am
Brazil	V/S	Switzerland	17 Juni - 2:00 pm
Brazil	V/S	Costa Rica	22 Juni - 8:00 am
Serbia	V/S	Switzerland	22 Juni - 2:00 pm
Switzerland	V/S	Costa Rica	27 Juni - 2:00 pm
Serbia	V/S	Brazil	27 Juni - 2:00 pm

Grupo F

Germany	V/S	Mexico	17 Juni - 11:00 am
Sweden	V/S	S. Korea	18 Juni - 8:00 am
S. Korea	V/S	Mexico	23 Juni - 11:00 am
Germany	V/S	Sweden	23 Juni - 2:00 pm
S. Korea	V/S	Germany	27 Juni - 10:00 am
Mexico	V/S	Sweden	27 Juni - 2:00 pm

Grupo C

France	V/S	Australia	16 Juni - 6:00 am
Peru	V/S	Denmark	16 Juni - 12:00 pm
Denmark	V/S	Australia	21 Juni - 8:00 am
France	V/S	Peru	21 Juni - 11:00 am
Australia	V/S	Peru	26 Juni - 10:00 am
Denmark	V/S	France	26 Juni - 10:00 am

Grupo D

Argentina	V/S	Iceland	16 Juni - 9:00 am
Croatia	V/S	Nigeria	16 Juni - 3:00 pm
Argentina	V/S	Croatia	21 Juni - 2:00 pm
Nigeria	V/S	Iceland	22Juni - 11:00 am
Nigeria	V/S	Argentina	26Juni - 2:00 pm
Iceland	V/S	Croatia	26Juni - 2:00 pm

Grupo G

Belgium	V/S	Panama	18 Juni - 11:00 am
Tunisia	V/S	Engeland	18 Juni - 2:00 pm
Belgium	V/S	Tunisia	23 Juni - 8:00 am
Engeland	V/S	Pamama	24 Juni - 8:00 am
Engeland	V/S	Belgium	28 Juni - 2:00 pm
Panama	V/S	Tunisia	28 Juni - 2:00 pm

Grupo H

Colombia	V/S	Japan	19 Juni - 8:00 am
Poland	V/S	Senegal	19 Juni - 11:00 am
Japan	V/S	Senegal	24 Juni - 11:00 am
Poland	V/S	Colombia	24 Juni - 2:00 pm
Senegal	V/S	Colombia	28 Juni - 10:00 am
Japan	V/S	Poland	28 Juni - 10:00 am

Segun Minister Dangui Oduber,

Su maneho a pone cu turismo ta aumentando pa Aruba

E prome 5 lunanan di 2018 tabata positivo pa locual ta trata turismo di nos pais. Aruba a yama bon bini na un total di 441,455 turista "stay-over" cu ta nifica un crecemento 1.6% compara cu e aña anterior. Si exclui Venezuela, e cifranan ta indica un aumento di 6.1% compara cu 2017.

Pa luna di mei 2018 Aruba a yama bon bini na 85,430 turista "stay-over", pues un crecemento di 5.5% compara cu 2017. Si nos exclui Venezuela, por wak un crecemento di 7.3% cual ta un total di 5,564 turista mas cu 2017.



TURISMO "STAY-OVER"

En comparacion cu aña 2017 pa locual ta trata turismo "stay-over" nos por wak cu e cantidad di bishitante nan procedente di Norte America den luna di mei a subi cu 8.7% cual ta nifica un aumento di 5,026 turista.

Norte America ta representa 73.7% di turismo pa Aruba. Pa luna di mei, Merca ta aumenta cu 9.3% pues 5,158 turista mas cu 2017.

Den e prome 5 lunanan di 2018 Norte America a trece 346.876 turista pa Aruba, cual ta un aumento di 7.3%.

Pa continente Latino Americano nos por wak un caida di 7.4% (944 turista menos cu 2017) den luna di mei. Y pa Venezuela e cifra nan ta indica un caida di 23.3% compara cu mei di aña pasa. Colombia a baha cu 8.3% y Brazil a aumenta cu 11.8%. Latino America ta representa 13.9% di nos turismo.

Pa Europa cifranan ta indica un caida di 5.5% den luna di mei compara cu 2017. Turistanan procedente di Hulanda ta aumenta cu 15.8% cu ta un total di 3,364 turista. Alemania a aumenta cu 70.1% pa un total di 636 turista). E continente Europeo ta representa 8.2% di turismo pa Aruba pa luna di mei. P'e prome 5 luna, Europa a trece 32.350 turista pa Aruba pues 1.8% menos cu e mesun period di 2017.

TURISMO CRUCERO

Te cu mei 2018 Aruba a yama bon bini na 404,680 pasahero crucero. Esaki ta nifica un crecemento di 2.2% (8,780 pasahero mas) compara cu e mesun periodo di e aña anterior.

Pa luna di mei 2018 Aruba a yama bon bini na 40,224 pasahero crucero pues 22.3% menos compara cu aña pasa. Esaki ta debi principalmente na cancelacion nan inespera den luna di mei 2018.

HOTEL

Segun cifranan di Aruba Hotel and Tourism Association, e 'Average Daily Rate' (ADR) pa luna di mei 2018 a aumenta cu 11.1% compara cu mei 2017, di USD 200.68 pa USD 222.94 na 2018.

Pa locual t'e prome 5 lunanan di 2018, e ADR a subi cu 8.7% pues USD 292.91. E RevPAR a aumenta cu 8.9% di USD 168.98 na mei 2017 pa USD 184.06 na mei 2018. Te cu mei 2018 e RevPar a aumenta cu 11.9% compara cu e mesun periodo den 2017. E anochinan ocupa (ORN) pa kamber a baha cu 1.9% pa mei 2018.

P'e prome 5 luna di 2018 ORN a aumenta cu 2.8%.

ECONOMIA

Di acuerdo cu Banco Central e asina yama 'Tourism Receipts', pa aña 2017 a contribui cu Afl. 3.078.5 miyon pa nos economia, cual ta un aumento di 6.5% compara cu 2016.

Minister di Turismo, Dangio Oduber a bisa cu su vision ta pa percura pa trece turistanan di calidad pa nos pais.

Tur indicador a demostra di ta positivo p'e prome 5 lunanan di 2018. Apesar di e crisis na Venezuela, turismo di Aruba a sa di mantene su mes stabiel. Esaki ta ilustra cu turismo ta sigui contribui na economia di Aruba.

Turistanan di calidad ta yegando Aruba y esaki ta cuadra cu e vision di Minister di Turismo.

Mervin Wyatt-Ras (AVP):

"Si hende ta central pa Gobierno MEP-POR-RED no por pone un dump den pueblo di Pos Chiquito"

PARLAMENTARIO drs. Mervin Wyatt-Ras diamars tabata hunto cu otro coleganan di fraccion di AVP dilanti e edificio di ex-DTI na Pos Chiquito.
Wyatt-Ras a expresa su desaprobacion pa loke ta trata e proyecto di Dump cu lo establece den e edificio aki. Wyatt-Ras a trece padilanti cu e ta para banda di unda Gobierno di AVP a drecha careteranan y a construi e green corridor.

Atardi hopi hende ta cana riba e caminda destina pa peaton cu nan yiu y muchanan por hunga y haci ehercicio n'e aparatonan cu tin band'i caminda y pasa un rato agradable.
Sinembargo awe contrario na AVP, loke Gobierno di MEP-POR-RED kier duna pueblo di Pos Chiquito ta un Dump. Drs. Mervin Wyat-Ras ta haya esaki un falta di respet pa nos hendenan.

P'e edificio aki no tin ningun openbare aanbesteding cu e tuma lugar. Simplemente e ta un proyecto pa paga compinchinan cu a sostene nan den campaña. E ta manera un "voldongen feit" cu djis tin cu paga. No a tene cuenta e hinderverordening. Pasobra e edificio ta mey-mey di nos hendenan, mester tene cuenta tambe cu hygiene.
Reciclahe mey-mey di poblacion lo trece molester cun'e pa nos hendenan di bestianan manera kakalaka, djaca y raton.

Wyatt-Ras ta expresa palabra di elogia cu cuidadanonan den Pos Chiquito cu a sera cabez pa lanta contra di e proyecto aki, encabeza pa sra. Desiree de Souza-Croes. Esakinan ta boluntarinan di Pos Chiquito y esnan cu ta stima Pos Chiquito. Nan ta colectando firma contra di e proyecto aki. Mientras antes e facilidad aki tabata un Centro Comercial unda hopi hende tabata haci nan compras, awe e lo bay bira un Dump.
Esaki sigur ta un ofensa pa pueblo di Pos Chiquito sin mira nan color politico. Tin hopi otro lugar pa bin cu un proyecto asina, p.e. den e zona industrial. P.e. na Parkietenbos unda e Dump ta ubica ya caba tin un facilidad.



Wyatt-Ras ta referi n'e proyecto di Parke di Molina na Urirama cu Gobierno a base di protesta a stop, mientras cu tabata trata energia solvable y limpi y awor ta bin pone un proyecto di sushi y di Dump mey-mey di nos hendenan di Pos Chiquito? Unda tur e argumentonan di higiena y salud cu ta ser uza a keda? Aki cu ta trata desperdicio y no tin un estudio di su impacto haci, tin alrededor hende ta biba, tin restaurant y supermercado serca y ta haci manera nada no a pasa.
Esaki ta algo cu nos lo bay cuestiona Minister.

El hay'e obliga ta bay Parlamento despues cu ya el a duna declaracionnan y nos por a tuma declaracion di Minister Maduro, kende a confirma cu lo tin un proyecto di reciclahe. Un proyecto di Dump pues.
Minister encarga mes ta declara cu e ta un proyecto cu ta cay bao Serlimar. Un Gobierno cu ta pretende di ta transparente. Un Gobierno cu ta pretende di ta integro, mester informa nos hendenan y tuma nan opinion den consideracion y meser a consulta cu Parlamento prome cu tuma cierto decision.

Wyatt-Ras ta trece padilanti cu entrante 1 di juli nos mester paga BBO mas halto e ta un atraco riba cartera di pueblo. Di otro banda Gobierno ta bay paga su amigo un suma cuantioso di alrededor di 720.000 florin pa aña pa un edificio inclui utilidad. Pueblo por mira e ora unda su placa cu e ta saca fo'i su cartera cu dolor ta bay.
Pueblo mester habri su wowo pa wak e mentirosonan cu enbez di pone hende central ta pone interes di amigonan central.
Enbez di baha gasto a subi nan gastonan en comparacion cu Gobierno anterior. Enbez di baha debe cu nan a critica nan a crea debe.
Un Gobierno cu no a cumpli cu su promesanan haci na pueblo. Wyatt-Ras ta spera cu pueblo keda alerto y sali na vanguardia di esnan cu ta biba na Pos Chiquito.

Comunidad Portugues ta celebra 65 aña di procesion na honor di Señora di Fatima





EN coneccion cu celebracion di 65 aña cu e comunidad Portugues a cuminsa cu procesion di Señora di Fatima na Aruba, nan ta organisa un procesion diadomingo 17 di juni awor pa 5or di atardi saliendo for di misa di Fatima Dakota pa Club Portugues na Primavera.

Yegada n'e club lo ta 6 or di atardi, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa conselebra pa rev. Pastor Juancho.

Comicion Señora di Fatima di Club Portugues ta invita tur hende pa participa na actividad aki y conhuntamente nos ta resa, canta pa nos famianan y pa mundo henter. Tur deboto di Mama Maria y gruponan di oracion ta bin pa invoca na nos Mama Celestial.

Bingo! Bingo di OPPA!

DIABIERNA awor, dia 15 di juni 2018, OPPA ta organisa un Bingo pa su miembronan pa celebra Dia di Mama y Tata cu lo tuma lugar na Club San Martin, Sta. Cruz.

E wega di Bingo ta cuminsa pa 9'or di mainta y registracion ta desde 8'or y mey. Lo hunga un total di 10 wega cu premionan atractivo. Cumprando carchi di Bingo bo tambe tin chens di bira e Mama of Tata 2018 di OPPA. Alabes por gana un di e premionan di entrada.

OPPA ta invita su miembronan pa bin pasa un mainta ameno y dibertido hungando Bingo cu ta bon p'e mente. E miembro por trece un introduci tambe. Por pasa busca bo carchi te cu diahuebs awor dia 14 di juni na oficina di OPPA.

Si bo no logra pasa na oficina, tin oportunidad di cumpra bo carchinan na porta di Club San Martin, tanten cu tin ainda. Ban socialisa un rato hungando Bingo.

Tambe OPPA ta informa cu ya Directiva y Comision di Actividad ta trahando riba un programa pa celebra e di 30 aña di existencia di OPPA. Keda pendiente!



BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 13 Jun, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.35	1.37		1.39
Zwitserse frank (per 100)	CHF	180.16	180.88		181.68
Pond sterling	GBP	2.31	2.36		2.42
Japanse yen (per 10.000)	JPY	159.68	161.13		162.75
EURO (per 100)	EUR	207.63	209.52		211.63
Deense kroon (per 100)	DKK	27.14	27.86		28.66
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.19	21.91		22.71
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.66	20.38		21.18

Parlamentario Michael Lampe

CAFT ta duna tres fraccion den Parlamento un 'onvoldoende'



PARLAMENTO mester a drenta un era nobo, un era caminda fraccionnan cu ta sostene gobierno, lo bay duna un otro nificacion, otro contenido na e trabou den Parlamento caminda transparencia, integridad y sinceridad ta e puntonan mas clave di e rumbo nobo aki cu fraccionnan di MEP, POR y RED a priminti tanto na pueblo como na Gobernador.

Parlamentario Michael Lampe di fraccion di AVP ta mustra cu di e promesa aki pa un era nobo, te ainda fraccionnan cu ta sostene gobierno, no ta cumpliendo cu e promesanan aki y caminda un biaha mas integridad y transparencia cu tanto gobierno a priminti, no ta existi.

"Ya caba despues di tratamento di presupuesto 2018 mi a atende desaroyonan cu a tuma luga durante di e reunion aki, tanto riba tribuna pero principalmente pa comportacion y reaccion di miembronan di fraccionnan cu ta sostene gobierno di coalicion.

Practicamente por a conclui cu sigur 70% di tur loke a wordo trece dilanti pa diferente miembro di fraccionnan cu ta sostene gobierno, tabata atakenan politico sin sentido, solamente culpando gobierno di AVP y e comportacion aki a bolbe continua durante tratamento ultimo di e cambio di ley pa aumena BBO y BAZV.

Na momento cu tanto gobierno como miembronan di fraccionnan pro gobierno ta papia di integridad, comportacion y e forma con ta atende reunionnan publico pa controla maneho di gobierno, integridad y sinceridad tambe mester resalta den esakinan.

Sinembargo tin cu cuestiona e hecho cu tratamento di e cambio di ley di 'crisisheffing,' tres fraccion den Parlamento no a dirigi ni un solo pregunta na gobierno riba cualkier punto of aspecto di e ley aki cu ta bay tin un impacto formal riba nos pueblo y henter nos pais.

Practicamente durante di e reunion publico aki, caminda gobierno di coalicion a haya sosten di e tres fraccionnan aki pa aproba e ley di medida aki, a wordo confirma cu e promesanan pa consolida integridad di Parlamento, a sufri un golpi formal y aki por bisa cu tur frankesa cu 'stempelparliament' ta na ordo di dia.

Na momento cu 12 miembro di Parlamento cu ta sostene gobierno no dirigi ni un solo pregunta na gobierno riba e medida descomunal di aumento di BBP y BAZV, esaki ta muestra cu representantenan di pueblo aki, a pone interes di gobierno, interes politido na prome luga y interes di pueblo pa cual nan a huramenta pa sirbi, no a conta.

Siman pasa un biaha mas a keda demostra y confirma un biaha mas, cu e duda grandi cu e tres fraccionnan di gobierno den Parlamento ta reflehando den nan funcionamento, a wordo confirma pa e comision di supervision financiero CAFT, caminda hunto cu gobierno Hulandes, a duna gobierno un siman di tempo pa trece cambionan den e presupuesto 2018.

E advertencia aki ta practicamente un critica directo riba e fraccionnan cu a sostene presupuesto 2018 y sin atende cu e puntonan cu CAFT ta señalando, a core vota pro pa e presupuesto keda aproba y awor e comision di supervision ta duna e tres fraccionnan aki, un 'dikke onvoldoende' mustrando cu nan no a cumpli cu nan responsabilidad como miembronan di Parlamento cu mester supervisa y controla maneho di gobierno," Parlamentario Michael Lampe a declara.

Sembra (mala hierba) y lo

Pa: Armand Hessels

DIA 7 di juni ultimo, Gobierno di Aruba a ricibi e ultimo comunicado di parti di CAft den e serie di intercambio tocante presupuesto 2018. E no a laga espacio pa duda.
CAft ta exigi documentacion concreto cu ta sostene e promesanan di (RdA na) Gobierno. Sinembargo, e enfoke principal ta riba e gastonan di personal.
Den e presupuesto actual y esnan benidero esaki keto bay ta mustra un aumento.
Pa CAft esaki (por fin!) ta inaceptabel. Pesey tambe e ta duna 'ordo' pa mantene e gastonan di personal na 2018 n'e mesun nivel di 2017 (esta Afl. 379 miyon).
E añanan despues mester transforma esaki den un liña structuralmente bahando. Mantencion di patronahe politico den maneho di personal.

Pa Gobierno esaki ta un pilder amargo. Pasobra e ta nifica cu por fin e mester ehectua concretamente tur advertencia y conseho di parti di SER, RvA, ARA y tur otro comision di investigacion cu el a ricibi y neglisha durante mas di trinta aña, aña aden aña afo.
Tagata trata di advertencia pa no sigui laga e aparato gubernamental crece sin limite. Segun e National Commission on Public Finance na 2006, un crecemento procentual limita ya caba dentro di poco aña (2009) lo hiba na un surplus den presupuesto di Afl. 25 miyon. A neglisha e recomendacion aki locual a conduci na un fayo presupuestal di Afl. 157,5 miyon na 2009.

MANTENCION DI E CAOS ADMINISTRATIVO

Ya caba for di su prome cuenta anual pa aña 1987, ARA a adverti p'e caos total den e administracion financiero di Aruba. Algun aña despues el a mustra cu e caos aki ta duna tur espacio pa fraude y malversashon cu ta costa Aruba hopi placa.



El a duna cantidad di recomendacion pa mehora esaki. Aña'den, aña'fo, te dia di awe sin resultado como cu recientemente a descubri malversashon di mas o menos Afl. 1 miyon den e Departamento di Enseñansa pa Empleo.

Sinembargo, pa un CAD 'handicap' (cu mucho tiki personal califica), investigacion mas extenso di tur departamento di Gobierno te ainda ta imposibel.
Mantencion di un sistema di impuesto antigua, SER, RvA, ARA, Commissie van Lennep, Banco Central y IMF, tur a mustra riba e necesidad pa modernisa e sistema di impuesto antigua y compleho.
E sistema aki ta laga hopi espacio pa evadi impuesto cu ta haci cu Aruba ta perde hopi placa.

Un sistema nobo, basa riba impuesto indirecto, ta hopi mas honesto como cu ilegal y turista tambe ta paga.
CAft a calcula cu esaki lo genera structuralmente tur aña mas o menos Afl. 100 miyon EXTRA (!) pa Aruba. Asina mes, politica a scoge pa laga tur cos manera tabata.
Di e manera aki el a laga espacio pa sponsor grandi di campaña pa probecha di e posibilidadnan extenso di evashon di impuesto (fraude fiscal). Asina nan por cobra nan financiamento di campaña bek.

MANTENCION DI ACTUACION SOSPECHOSO DEN CASO DI PROYECTO

Desde comienso di Status Aparte, 'actitud sospechoso' sa tuma lugar cu proyecto na unda Gobierno ta envolvi.

Sigui na pagina 23 >

cosecha (mala hierba)!

A peca contra regla di destaho, contra varios stipulacion di ley di Comptabilidad y casi semper tabatin exceso grandi (y inexplicable) di gasto. Tur esaki aparentemente...'na beneficio di comunidad'.

E raport *'Een kwestie van mentaliteit'* di Comision di Berdad na 2002, cu a keda produci pa gran parti pa ex-Director di CAD y Secretaria di RvA (cu hopi experticio al respecto!), como unico instancia ta describi detayadamente con e cooperacion entre gobernante y empresa ta organisa pa sakea pais Aruba financieramente.

E modus operandi aki ta bon conoci den e organonan di Gobierno, pero nan ta mantene un silencio hermetico bou di e pretexto di deber di secrecia. Apesar cu hopi biaha sa trata di acto ilegal, sa 'lubida' e deber mas importante ainda di denuncia 'pa evita problema.'

DAÑO BIYONARIO

Pero...mester paga (= financia) sí tur e infraccionnan aki di e criterianan di bon gobernacion. Personal di mas posiblemente ta costa Afl. 200 miyon inecesariamente.

E cantidad di robo y otro tipo di malversacion manera evashon di impuesto ta costa comunidad mas di Afl. 100 miyon.

Pero tambe y proyectonan sospechoso y costoso y otro tipo di accion di Gobierno sa costa pagador di impuesto di Aruba masha hopi placa mes.

Asina Aruba a caba di paga e debe di Afl. 200 miyon na SACE sin cu el a ricibi mucho a cambio. Fin di 2017 a bin un fin n'e perdida enorme di minimal Afl. 300 miyon como consecencia di e Hedge-Deal.

E prome proyecto di dump a costa Afl. 28 miyon, mientras cu e empresa a funciona apenas algun luna.

Pesey tambe tin planea un proyecto di dump nobo y hopi mas costoso. Ya caba e tres proyectonan aki so a costa nos Afl. 0,5 biyon (= 500 miyon) florin, y manera esakinan tin decenas di otro.

E recien proyecto Bo Aruba a costa Afl. 1 biyon, pero a laga hopi interogatorio serca ARA.

BISTA TOTAL

Un calculacion global di e enbergadura di e daño cu politica a causa na Aruba ta hiba n'e suma di mas o menos Afl. 450 miyon pa aña.

Esey ta incluso parti di e pagonan di interes pa motibo di e debenan cu a contrae pa cubri e.o. gasto coriente (salario di personal).

Na 2016 esakinan tabata forma 1/3 parti di e presupuesto total di Aruba. Den esey a calcula solamente parti di tur elemento di malgobernacion.

Tampoco a tene cuenta cu e consecuencianan economico di placa drispidi cu no a uza pa inversion necesario. Pesey tambe un bista mas completo lo sali mas halto y lo por consumi te hasta 50% di presupuesto. Cu otro palabra, durante e ultimo 30 añanan, Aruba a derocha biyones di florin.

SEMBRA BON PA COSECHA BON

Pues, e 'maneho' (= siembra) cu Gobierno consecutivo a hiba desde 1986 te cu fin di 2017, t'e unico causa di e debenan enorme (= cosecha) cu Aruba ta confronta.

Simplemente no por a spera otro resultado. Bou di e circumstancianan aki, entrada extra (di impuesto) of ayudo financiero no ta yuda pa nada. Nan lo sigui cubri e gastonan como consecuencia di mal gobernacion.

Si Aruba kier sali for di su problemanan, e no tin otro alternativa cu deshaci completa- y definitivamente di tur metodo tradicional di politikeria.

Den curso di algun aña, esaki lo genera centenares di miyon florin. Na mesun momento, mester aplica e criterianan di bon gobernacion sin ningun tardansa y sin distincion di persona. Ta di spera cu esaki no ta un tarea mucho dificil p'e gabinete actual.



Exitoso conferencia di Copa Airlines

Un danki na Copa Airlines pa scoge Aruba como sede



E siman aki, Aruba ta sede di e conferencia di Copa Airlines Vacations di Chile cu un grupo di operador exclusivo, como tambe ehecutivonan clave di Copa Airlines.
Durante e apertura oficial, CEO di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes a yama e participantenan bon-bini y a duna presentacion di e resultadonan recien di nos turismo, nos destino y kico t'e plannan riba mesa.
El a laga sa cu Latino America ta wordo considera como un mercado cu un potencial grandi y como parti clave di diversificacion di mercadonan di Aruba.
Copa Airlines ta un di e aerolineanan cu ta domina e mercado di Latino America pa Aruba cu buelonan diario y cu bon conexion for di e diferente mercadonan.

Vice Presidente de Ventas di Copa Airlines, Christophe Didier a laga sa cu Copa Airlines tin conferencianan anual pa cada un di nan paisnan di Latino America. E mercado di Chile a opta e aña aki pa tene nan conferencia na Aruba, brindando varios di e operadornan clave un "first hand experience" di Aruba.
Chile t'e di 4 mercado mas importante pa Latino America. E bishitante Chileno ta keda un promedio di 7.8 anochi riba nos isla.
Turismo di Latino America a trece te cu mei 2018, 55.449 bishitante pa nos destinacion, cu ta 12.4% di e total di turismo pa Aruba. Atraves di encuentronan manera esaki, A.T.A. ta percura pa mantene un relacion estrecho y fructifero cu e socionan di sector turistico na Latino America.

E programa completo di e conferencia, a inclui presentacionnan informativo y tambe sesionnan di training pa cu e destino Aruba y con por mercadea Aruba den e mercado di Chile.
Ademas a bishita diferente hotel y cu e cooperacion di varios socio den e sector turistico, e operadornan invita por a experiencia un poco di nos cultura, arte y historia y asina ofrece mas informacion ora di promove nos isla.

E grupo di Copa Vacations a wordo acompaña pa algun periodista di entre otro Revista Caras, Ladevi, Diario La Tercera, Revista Gazeta y Mercurio.
Oficina di Turismo ta gradici Copa Airlines pa scoge Aruba como sede, y tambe ta gradici tur esnan cu a forma parti di e Conferencia di Copa Vacations y ta spera di por sigui traha hunto na bienestar di turismo di nos pais.

Deporte



"ASA: Turning dreams into goals"

Kymani Hazel a gana miho slogan na Ingles



DIA 1 di maart Aruba Soccer Academy (ASA) a celebra su di 2 aniversario. Pa celebra esaki ASA a reparti algun premio y a conta cu e sosten di Aruba Bank.
E banco di deporte a contribui cu e premio mayor cu tabata un buki banco di 250 florin n'e ganador cu e mihor slogan pa ASA na Ingles.

Un cantidad halto di persona a manda slogan y a participa den e campaña riba Facebook. E ganador a resulta Kymani Hazel di categoria U-7 cu e slogan "ASA: Turning Dreams into Goals".
Otro ganadonan tabata Juanriq Martis y Raymison Statie, kende a join ASA for di comienso di maart 2016. Martha Eman a gana e quiz di Facebook di ASA.

A funda ASA cu un solo meta, pa yuda hungadonan masculino y femenino den categorianan 5-15 aña. Ta yuda e futbolistanan cu parti tecnico y tactico di e weganan di futbol, di cual tambe nan por diberti di e deporte futbol.
E futbolistanan di ASA ta train 2 biaha pa siman na Stadion Frans Figaroa, 2 biaha pa siman na Stadion Guillermo Trinidad na Dakota y 1 biaha pa siman na Britannia. Aruba Bank tambe ta un di e sponsornan cu a join ASA desde principio y e fundacion ta agradecido di e sosten cu nan ta ricibi.



RCA y Bubali a parti punto





DIAMARS 12 di juni 2018 a inicia e playoff division menor, caminda cu den e di dos wega RCA cu a termina na di tres lugar a hunga contra di Bubali, cu a termina na di 4 lugar riba tabla di posicion.

E wega ta termina den un empate na sero gol. Proximo wega lo tuma lugar diamars 19 di juni na CDFF pa 6:45pm, unda Bubali lo topa RCS y pa 8:15pm RCA lo midi forza cu Britannia.

Deporte



Britannia ta gana RCS na inicio di play-off di Division Menor









RCS a sali brabo na inicio di play-off di Division Menor di nos futbol. RCS a gana 5-0 den inicio di Playoff Division Menor.

Tabata diamars 12 di juni 2018 a tuma lugar na CDFF e inicio di e playoff di Aruba su Futbol Division Menor 2017-2018.

Caminda cu a topa otro Britannia cu a clasifica como number uno contra di RCS cu a clasifica number dos riba tabla di posicion.

Golnan di Britannia a wordo anota pa Jose Sophia 2x y Wesley Illes 3x. E siguiente weganan lo ta dia 19 awor.



Corsou

Parlamentario Jeser El Ayoubi (PAR):

"Si abo no laga e arma, e arma no ta lagabo!"

WILLEMSTAD - No ta pasa ún dia cu autoridadnan manera Cuerpo Policial, Aduana, Warda Costa sea durante còntròl riba caya, laman o durante entradanan hudicial un cantidad di indocumenta, arma y droga ta keda confiscá.
Esaki ta muestra di trabounan duro, intenso y riesgoso di cada miembro pa por yega na un sociedad mas controlá y sigur.

Un ehèmpel sigur t'e caso cu a tuma lugar na Barber recientemente caminda Cuerpo Polisial a confiscá un lote grandi di droga y arma. Tambe algun dia pasa Warda Costa a canta bingo ora a interceptá un boto cu entre otro 6 indocumenta riba dje den nos awanan teritorial.
Caminda ta necesario e cuerponan uniformá ta traha hunto riba diferente area pa reforsá trabounan di còntròl cu accionnan consistente cu ta duna frutanan den hopi caso.

E reto p'e cuerponan uniformá sigur ta intensificando mas y mas mirando cu e desaroyonan den mundo criminal tambe conocé avanse compania pa un actitud mas agresivo.
No tin excepshon mas entre género ni edad ora ta trata di pocision di arma y droga. Lamentablemente ta un desaroyo negativo cu tin nos sociedad den su gara.

Miéntras cuerponan uniformá ta hiba e lucha pa kita arma for di caya, otronan ta keda purba di burla di e sistema dor di sigui filtra arma den nos comunidad.
Realidad ta cu un grupo vulnerabel den nos sociedad ta keda manipulá pa haci uso di arma pa yega na nan cosnan.

No tin niun historia na mundo caminda cu uso di arma o droga tabatin un final feliz. Semper un of mas hende lo keda perhudicá. Cu otro palabra **si abo no laga e arma, e arma no ta laga bo!**
Pues e último aki ta reiterá ku cuerponan uniformá so no por limpia nos cayanan di arma.
Si cada ciudadano asumí su responsabilidad cívico, paga tino rònd di dje y caminda ta necesario mayornan paga tino riba actitud di nan yiunan, controlá, informá of entregá arma e ora ey numa nos por papia di un Còrsou liber di arma.

Pero maske con peligroso e situacion ta, cuerponan uniformá ta keda di focus pa cumpli cu nan deber di tene nos isla liber di arma.
Fraccion di PAR ta admirá esaki y alabes kier gradicí cuerponan uniformá pa nan pèrseverancia y firmesa pa tene nos safe y yega na un Còrsou sin arma!

Un detencion pa maltrato relacional

WILLEMSTAD - Diadumingo 10 di jüni 2018, alrededor di 04.55 or di madruga, un dama a yega na Warda di Polis na Rio Canario y entregá un keho di maltrato relacional contra di su partner.
E dama víctima a declará na Polis cu durante un discusion cu su partner kende tabata burachi, esaki a maltraté y menasé cu morto.

E dama su lipnan tabata hinchá tambe, e tabatin un bòlòmbònchi na su cabes y sla na kara. En conexion cu e maltrato y menasa aki Polis a bay n'e cas di e dama den área di Groot Kwartier. Eynan polis a detené e partner, **e hòmber sospechoso B.E.S.C. nacé na Santo Domingo di 22 aña di edad** pa maltrato relacional.
A presentá e sospechoso dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelacion pendiente mas investigacion.

Detencion di dos sospechoso relacioná cu caso di ladronisia cu violencia

WILLEMSTAD - Continuando cu e investigacion relacioná cu un caso di ladronisia cu violencia riba e organisacion "Ride for the Roses" cometé dia 17 di janüari 2018, riba Schotegatweg Oost na altura di un banco, Polis a detené dos sospechoso masculino.
E promé detencion a tuma lugar dia 31 di mei y e otro detencion a tuma lugar dia 1 di jüni 2018. Ta trata di e hòmbernan sospechoso: **G.I.E.S. nacé na Còrsou di 20 aña di edad y C.C.D. nacé na Còrsou di 23 aña di edad**.
A presentá e sospechosonan aki dilanti un Fiscal auxiliar cu a ordená nan encarcelamento pendiente di mas investigacion.



Detencion di Polis, miembro di Aduana y un comerciante a keda prolonga

FUNCIONARIONAN di Landsrecherche Curaçao (LrC) a haci djadomingo merdia, 10 di jüni 2018, 3 detencion. Ta trata di e investigacion “Football” den cual a detené e.o. un Polis na Aeropuerto, Hato. Ta trata di di e hòmber F.A.W. (Còrsou, 33 aña).

Continuando cu e investigacion a detené tambe un funcionario di Aduana “in opleiding”. Ta trata di e hòmber J.N.P.H. (Còrsou, 26 aña). Tambe a detené e comerciante U.I.P. (Còrsou, 50 aña).

Continuando a tene entrada hudicial na varios adres: Gosieweg, Siberie, 2 adres den Sans Souci y Kashutuin. Esaki nan a tuma lugar bou di liderazgo di un Fiscal auxiliar.

Landsrecherche Curaçao a haña sosten durante e accion di funcionario di Polis (KPC), Team Bestrijding Ondermijning (TBO) y Marina Real.

A confiscá droga, documento y otro articulo importante p’e investigacion.

A iniciá cu investigacion “Football” despues di informacion cu a drenta di maluso di funcion, lekmento di informacion y practika ilegal den cual ambtenaar ta envolvi.

Corupcion administrativo ta forma un menasa pa un pais su derecho. Landsrecherche Curaçao (LrC) y Ministerio Público (OM) Còrsou ta duna p’e motibu aki prioridad na tipo di corupcion asina.

DETENCION PROLONGA

E 3 sospechoso “Football” a drenta periodo di 8 dia será. E hombernan F.A.W., J.N.P.H. y U.I.P a keda presentá ayera mainta na Hues-Comisario (RC) p’esaki por a husga e caso y detencion, e asina yamá ‘rechtvaardigheidstoets’. Tur cos tabata na ordo.

Fiscal di Ministerio Pùblico (OM) a tuma e decision diamars caba cu tur 3 sospechoso ta drenta nan periodo di prolongacion di encarcelacion, esta verlenging inverzekeringstelling cu 8 dia p’asina e investigacion por continuá.

Detencion pa violacion di Ley di Arma di Candela



WILLEMSTAD - Dialuna 11 di jüni 2018, alrededor di 10.45 or, un unidad policial di Departamento di Tráfico durante di un contròl di tráfico riba Erosweg a para un vehículo (Toyota Yaris). Chofer di e vehículo aki no a duna oido n’esaki y mes momento e chofer aki a bira bèk subi Cas Coraweg. Mesora e agentenan a start cu un perseguicion tras di e auto aki cu a terminá bèk riba Erosweg caminda a logra para e vehículo.

Durante di un contròl den e auto Polis a haña un revòlver cu seis (6) bala scèrpi. Polis a confiscá e arma, municion y e vehículo pa mas investigacion. Relacioná cu esaki Polis a detené tanto e chofer como e ocupante n’e sitio como sospechoso di violacion di Ley di Arma di Candela.

Ta trata di e sospechosonan: E **hombre D.L.D., nacé na Còrsou di 44 aña di edad; e dama Ch.R.D.-R., nacé na Còrsou di 42 aña di edad.** A presentá e sospechosonan dilanti di un Fiscal auxiliar, e dama Ch.R.D.-R. por a bay cas despues di interogacion. E hòmber D.L.D. a keda será pendiente mas investigacion.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Precioso den bista di Señor ta e morto di Su santonan.
Salmo 116:15
Duna gradicimento na Señor, pasobra E ta bon; pasobra Su misericordia ta pa Semper.
Salmo 118:1
Nos ta participa cu a bay cerca Señor



Vda. Ofelia Olinda Oduber-Maduro

*12-01-1924 - †09-06-2018
Vda. di Cleto Oduber

Na nomber di su:
Yiunan: Mercedes (Enny) Odreman-Oduber
Adelita y Jossy Gomez-Oduber
Arturo (Arie) y Mireila Oduber-Lopez
Milta y Efraim Angela-Oduber
Imelda y Peter Hooft-Oduber (Hulanda)
Ludwina Oduber y famia
Jimmy y Margarita Oduber-Albildo
Nietonan: Eileen, Marcelle, Holldrid, Joanne, Gilmar, Melitza, Geraldine
Bisanietonan: Natalia, Marisa, Qwinthan, Christian, †Kaydan
Rumannan: †Nikacia Geerman-Lampe
†Aleho (Elio) Maduro
Vda. Carmen Jacobs-Maduro
†Mariana (Ninita) Flemming-Maduro
Vdo. Joaquin Maduro
†Felix (Marciano) Maduro
Vda. Sonia Maduro-Maduro
†Angelica (Ilsa) Valdez-Maduro
†Asinto (Querino) Maduro
Cuña: Alejandrina (Chichi) Maduro-Jarzagaray
Swa: Narciso (Icho) Valdez

Amigonan di cas: Jacintha Lee, Martin y Zoraida Godoy-Lee, Moises y Linda Kusmus-Maduro, Dolorita Geerman-Kelly, Therecita Geerman, Gladys Statius,
Dunado di cuido: Ana Solano, Bertha Torres
Subrino(a)nan, primo(a)nan, conocirnan, Rumannan di Iglesia Aliansa Evangelico, Bon Nobo Pos Chiquito, Pastoor Frederick Kelly
Demas famia: Oduber, Maduro, Odreman, Gomez, Lopez, Angela, Hooft, Croes, Britten, Quartas Zuluaga, Dabian, Geerman, Koolman, Jacobs, Flemming, Josefa, de Cuba, Jarzagaray, Valdez, Wever
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 14 di juni 2018 do 7'or pa 9'or di anochi.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 15 di juni 2018 di 1'or pa 4'or di atardi na Iglesia Bon Nobo na Pos Chiquito, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

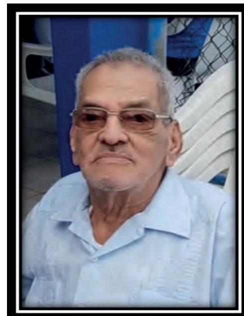
Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Deseo di e defunto ta pa enbes di flor of krans haci un donación na esnan den necesidad di Iglesia Aliansa Evangelico Bon Nobo. Lo tin un box disponibel.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada den cunucu di yerbe berde eta ponemi sosega, eta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haña forza.
Salmo 23.

Ignacio Maximino van der Biezen



Mihor conoci como
"Chomon" of "Dudu"
*31-07-1937 - +07-06-2018
(Ex empleado di WEB)

Na nomber di su esposa :
Adriana van der Biezen-Boekhoudt
Yiunan : Tom van der Biezen
Arlinda van der Biezen
Vivian van der Biezen & Elvis Trimon
Derwin & Maritza van der Biezen
Rene & Zulaika van der Biezen
Frederick van der Biezen
Jasmine van der Biezen

Nieto(a)nan : Celina Loefstop & Orlando Cecilia, Cynthia Loefstop & Deion Gopie, Nathania van der Biezen & Reginald Semerel, Elvienne Trimon & Bryan Quandt, Denrick van der Biezen, Darvin Trimon, Roxanne van der Biezen , Meritza van der Biezen & Kevin Kelly, Andrew van der Biezen, Anton Paesch, Aminda Paesch & Michelangelo Robert, Renzu van der Biezen , Ian van der Biezen , Fredicson van der Biezen, Zumar van der Biezen, Danny Noreña, Lucas Noreña

Bisanieto(a)nan :
Ishmaël,Ethan,Alexziënna,Rygiandro,Ravygandro,Liam ,

Bë-ann,Zoë,Miche-ann.
Suegro & Suegra : Julian &Milda Weller
Ruman nan : †Efigenio & †Margot van der Biezen
Adelicia & †Luciano Maduro
Adelindo & Francisca van der Biezen
†Virginia & †Francisco Rasmijn & famia
†Oswaldo & †Julieta van der Biezen & Famia
Jose & Viditha van der Biezen & famia
Jorge & Nicolina van der Biezen & famia
Beltran & Marriane van der Biezen & famia
Everardo & Ludwina van der Biezen & Famia
Mario van der Biezen & Sandra Hurtado & famia
Edwina & Felix Boal & famia
Marina & Richard Wever & famia
Juan van der Biezen
Simonia van der Biezen & famia
Swa & Cuñanan : Maria Boekhoudt
Mario & †Monica Boekhoudt & famia
Theresita & Jozef Webb & famia
Zitha & †Tony Dijkhoff & famia
Sophia & Lindo Hernandis & famia
Filomena & Maikey Biślip & famia
Mescos cu yiu : Gisella Arends , Valerie Boekhoudt
Amistad &Conocirnan di cas :
Verna Croes , Osirys Castillego (Loli), Judela Kelly.

Prima & Primonan, Subrina & Subrinonan

Demas Famia nan: vanderBiezen, Boekhoudt, de Cuba, Loefstop, Paesch, Trimon, Chirino, Weller, Cecilia, Gopie, Bremo, Semerel, Quandt, Kelly, Robert, Vrolijk, Noreña, Kock, Webb, Dijkhoff, Hernandis, Bislip, Maduro, Rasmijn, Hurtado, Boal, Wever, Arends, Henricus, Donata, Koopmans, Schwengle, Koolman.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs, 14 juni 2018, di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home y pa 10:30 tin un response. Despues di response lo sali pa Santana Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home Diaranson, 13 juni 2018 di 7or pa 9or di anochi.

Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida algun familiar.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Bendishoná sea SEÑOR: El a skucha mi súplika nan duru. SEÑOR ta mi forsa, mi escudo: mi kurason tin fe den DJE. Anto mi a haña yudansa, mi kurason ta hubilái mi ta gradisiÉ den mi kantika. Salmo 28: 6-7

Gradesido pa tur loke ela nifika pa nos durante su bida. Su bondat ta graba den nos kurason i tur e bunita rekuerdo nan lo keda ku nos pa semper. Ku profundo tristesa, pero conforme ku boluntad di Dios nos ta anunsia fayesimentu di nos estimada:



Claudette Indira Martijn-Reed

*28-10-1954 – †07-06-2018

Na nomber di su:
Kasa: Rodulfo (Dufi) Martijn
Yunan: Daniëlla Martijn
Cynthia Martijn
Nietunan: Jayden Martijn
Rhomain Martijn
Evangelo Simpson Martijn
Rumanan: Rosanna & Delano Hilman Reed (USA)
Marjorie Reed (Curaçao)
Louise Reed (Curaçao)
Annie & Cornelis de Ruyg Reed (Hulanda)
Elaine & Carlos Martins Macedo Reed (Hulanda)

Subrinu(a)nan: Elvis Reed i famia (Curaçao)
Michael Reed i famia (Hulanda)
Michelle Verhoeven i famia (Curaçao)
Justin de Ruyg (Hulanda)
Casildo Hilman (USA)
Kimberly Martins Macedo (Hulanda)
Primu(a)nan: Frank Arnell y rumanan (St. Maarten)
Brontie Dupersoy (Aruba)
Maggie Dupersoy (Aruba)
Grace Dupersoy (Aruba)
Aline Richardson y famia (St. Maarten)
Diane Rawtani y famia (St. Maarten)
Renold Williams y famia (St. Maarten)
Mercedes Louison y famia (USA)
Kuña i Swa nan: Geraldine Martijn-Dammers i famia
Filomena Martijn-Ayubi i famia
Lucille Martijn i famia
Elsie Pourier-Martijn i famia
Julius Martijn
Nilka Martijn-Kelly i famia

Amiga i Amigunan di Bond Curaçao, Amiga i Amigunan di Hofi Playa Bonaire, kompañero nan di Lista Soleana/Movimento Lucha Bonaire, Bisiñanan di Playa Pariba Bonaire. Amiga i Amigunan, Concocir i Famianan na Aruba, Bonaire, Curaçao, Sint Maarten i Hulanda.

Un danki special ta bai na personal di Horacio Oduber Hospitaal Aruba, Lite Life, Catharina's Care Curaçao, Dr. Hermelijn i ZVK Bonaire. Danki i aprecio na un i tur ku a kontribui durante hopi aña na su projecto Love in Motion Creations.

Acto di entiero ta tuma lugar diarason 13 juni 2018 na Aurora Funeral Home na Aruba di 2' or pa 4'or di atardi despues lo sali pa Santana Sabana Basora na Pos Chiquito.

A caso ku nos a lubida un of otro persona, nos disculpa pa esaki.



Partido MEP ta recorda un gran Arubiano:

Clyve Lacle tabata un gran baluarte y luchador pa nos Status Aparte



Sr. Clyve Lacle, e di cuater riba e foto despues di Betico Croes

PARTIDO MEP a tuma nota di e fayecimento di sr. Clyve Francisco Lacle kende a bay laga nos diabierna ultimo n'e edad respeta di 86 aña. Sigur cu esaki ta un sla hopi fuerte pa su famia y tambe pa nos di MEP.

Clyve Lacle a forma parti di partido MEP y a aparece na 4 ocasion riba nos lista, esta na 1979 (dos biaha), 1982 y 1983 y durane varios aña e tabata miembro di Staten di Antiyas Hulandes y tambe miembro di Conseho Insular di Aruba.

Clyve Lacle a lucha schouder cu schouder cu nos Libertador Betico Croes pa nos libertad, nos Status Aparte. Asina el a forma parti tambe di e delegacion cu a bay Hulanda despues di e accionnan di Augustus Scur na 1977 y caminda Hulanda porfin a dicidi di habri porta pa delibera riba e futuro estatal di Aruba.

Tambe Clyve Lacle a forma parti di varios comision den preparacion pa nos Status Aparte y su contribucion den esaki tabata sumamente valioso.

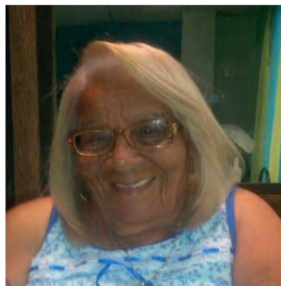
Semper el a sali na defensa di nos pueblo cu tanto el a stima. Na 2016 partido MEP relaciona cu 45 aña di fundacion di nos partido a duna reconocemento n'e gran Arubiano aki como ex-candidato di MEP.

Partido MEP ta gradici Clyve Lacle pa tur loke el a haci pa nos pais en general y pa nos partido en particular. Hopi forsa na henter su famia. Cu Clyve sosega na paz den Reino di Señor.

Corte di Husticia a haci entrega di relato anual



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso Curazon,
mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Cu profundo tristesa, pero agradecido na Señor pa
su inmenso amor y cariño nos ta participa
fayecimento di:



Frida Aurora Mejia Zuñiga

Mihor conoci como "Mamachi"
*08-05-1922 - †07-06-2018

Na nomber di su:
Casa: †Marco Rafael Mejia
Rumannan: †Ovidio, †Elmono, †JuanaBautista, †Adolfo, †Aura, CarmenZuñiga
Yiunan: Ramona Freiles y famia
Arnoldo y Ofemia Freiles y famia
Casimiro y Nanubi Mejia y famia
Luisa Mejia y Frenk y yiunan
Jaime Mejia y famia
Carmen y Maikel Muyale y famia
Rony y Lis Mejia y famia
Alexander y Ortencia Mejia y famia
Gracemary Y Elvis Mackay y famia
Nelson y Madeli Mejia y famia
Magaly Mejia y famia
Francisco y Yvonne Mejia y famia
Nieto(a)nan y bisanietonan:
Ilonca Paesch y yiu
Nicole y yiu
Alexander, Jasmin y yiu, Raomir, Alexmir, Marc, Anthony, Shamir
Varella y pareha, Angelo, Marvic y yiunan
Waldimir, Jair y pareha, Alexandra y yiunan
Maikito, Tamer, Yatzala famia y yiunan
Omar, Sue-ann, Yvomar, Dimar, Jumar famia y yiunan
Rino, Geraldine, Sue-alice, Marco famia y yiunan
Mark, Giovanni, Rina famia y yiunan
Tamir, Anthony, Ricky famia y yiunan
Liza, Rowald, Radimir y famia
Franchimir, Gislaine, Shevonne, Franshonne y Franzenio
Ihanan: Rose-ann y Rosa
Comer y compernan
Mihor amiganan di cas: Sussana Escalona, Baby Aparicio, Ingrid de Lange, Martha Barrera
Demas famia, conocirnan y bisiñanan:
Zuñiga, Freiles, Mejia, Bermudez, Muyale, Tromp, Inocencia, Henriquez, Paesch, Mackay,Capriles, Martinez, Croes, Aparicio, Angela, Morales, Rozenberg, de Lange, Barrera, Arrindell, Werleman, Baroud, Wolter, Hoek, Everon, Marval, Schotborg, Hernandez, Valdez, Iguaran, Magdaniel.
Demas famia na Colombia, Hulanda, Venezuela y Australia
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Misa Pro Cathedral San Francisco na paya diahuebs 14 di juni 2018 di 2'or pa 4'or. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 13 di juni 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



"Señor ta mi wardador, mi'ntin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e taponemisosega.
E tahibami na awatrankil,
Pamibolbehañaforsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa, pero agradecido na Señor pa
su inmenso amor y cariño nos ta participa
fayecimento di:



Francisca Thomasa Leyba-Scharbaay

Mihorconoci como Machi, Fanki of Chica.
Viuda di Alejandro (Boeboe) Leyba.

Nanomber di su
Juinan: †MagrietKooij-Leyba y famia
Glenda y Simeon Ras-Leyba y famia.
EmyLeyba y famia.
Edwin y LidwinaLeyba-Rafini y famia.
Roy y JackyLeyba-Peterson y famia.
Gilbert y Damaris Leyba-Porto y famia.
Francis y Connie Leyba-Overkempe y famia na Hulanda.
Randolph y Bea Leyba-Wissink y famia.
Rumannan:
†Francisco Marquez y famia.
Aura Rijna y famia.
Genaro y SeferinaScharbaay-Hill y famia.
Segundo y TheresitaScharbaay-Lampe y famia.
LuliOdor-Scharbaay y famia.
Tina y Chago Kelly-Scharbaay y famia.
Jon y Olga Scharbaay-Camacho y famia.
Cirila y RonnyPetronia-Scharbaay y famia.

Nieto(a)nan: Raymond, Mirella, Gino, Gillian, Jeremy, Ryan, Randy, Aldwin, Edwin Jr., Kevin, Christina, Richard, Emylin, Errol, Franchesca, Vasty, Eddy, Jennifer, Stefanie, Leeroy, Bowie,

20 Bisa nieto(a)nan, 3Tatara nieto(a)nan, Sobrino(a)nanIhanan, Prima y Primonan, bon bisinjanan.Companero(a)nan di Stichting H.O.P.E., Grupo di baile Flor di BiniBini.

Demasfamianan:Giel, Farro, Stamper, van Gelder, Werleman, OrmanMartis, Donata, Danies, v.d. Berg, Odor,Pieternella, Morales, Habibe, Kock, Nicolaas, Poole, Kwast.

Ta invita paasisti na acto di entierocu lo tuma lugar diaranzon 13 di juni 2018 for di 2'or pa 4'or na Royal Funeral Home cu lo sali después pa santana Central Sabana Basora.

Adres pa condolencia lo taawediamars 12 di juni 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Dispensa nos si den nos tristeza nos por a lubidaalgunnomber.



KRALENDIJK – Diamars ultimo, Vice Presidente di Corte di Husticia Comun a entregá e relato anual di Corte di Husticia n'e representante interino di Reino pe islanan BES.

Vice Presidente mr. Mauritsz de Kort a entrega e relato na señor Jan Helmond pa cortesia di directiva di Corte di Hustisia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu profundo tristesa, pero agradecido na Señor pa
su inmenso amor y cariño nos ta participa
fayecimento di:



Maximino Everaldo Croes

Mihor conoci como "Max"
*10-12-1951 - †11-06-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues